

2026 yil «4» 05

№ 01/699

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2026 г.

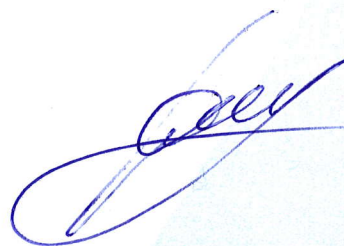
**Бюро по стандартам МГС**

Во исполнение пункта 2.1.4 Протокола № 22-2025 заседания Рабочей группы по созданию Региональной организации (ассоциации) по аккредитации (РГ РОА), состоявшегося 5 ноября 2025 года в режиме видеоконференции, ГУ «Узбекский центр аккредитации» проведён анализ документа «Глобального сотрудничества по аккредитации (Global Accreditation Cooperation Incorporated - MRA-004)» в части, касающейся требований предъявляемым к органам регионального сотрудничества.

Сведения направляются в качестве информации.

Приложение на 7 л.

Заместитель директора



Ш. Юлдашова

Исп: Н. Азизова  
Тел: (78) 113-01-11 (255)

**Перечень требований, предъявляемых к органам регионального сотрудничества согласно документу Global ASI MRA-004 (выборка)**

(Дата публикации документа 23 октября 2025 года, дата введения 1 января 2026 года)

Пункт	Описание (English)	Описание (Русский)
3.	<b>REQUIREMENTS FOR REGIONAL COOPERATION BODIES</b>	<b>ТРЕБОВАНИЯ К ОРГАНАМ РЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА</b>
3.1	<b>Regional Cooperation Body – General</b>	<b>Региональный орган по сотрудничеству – Общие положения</b>
3.1.1	The Regional Cooperation Body shall define the scopes of its Arrangement.	Региональный орган по сотрудничеству определяет сферу действия своего Соглашения.
3.1.2	The Regional Cooperation Body shall make its services concerning its Arrangement(s) accessible to all accreditation bodies whose activities fall within its declared field of operation and geographic area.	Региональный орган по сотрудничеству обеспечивает доступ к своим услугам, касающимся его(их) Соглашения(й), для всех органов аккредитации, деятельность которых подпадает под заявленную им сферу деятельности и географическую область.
3.1.3	The Regional Cooperation Body shall confine its requirements, evaluations and decisions on accreditation bodies wishing to join its Arrangement to those outlined in the ISO/IEC 17011, applicable local legislation, other normative documents relevant to the function performed and, where appropriate, supplementary requirements and guidance of the Regional Cooperation Body harmonised with those of Global Accreditation Cooperation Incorporated.	Региональный орган по сотрудничеству должен ограничивать свои требования, оценки и решения в отношении органов по аккредитации, желающих присоединиться к его Соглашению, теми, которые изложены в ISO/IEC 17011, применимом национальном законодательстве, других нормативных документах, относящихся к выполняемой функции, а также, при необходимости, дополнительными требованиями и руководящими указаниями Регионального органа по сотрудничеству, гармонизированными с требованиями Global Accreditation Cooperation Incorporated.
3.1.4	The Regional Cooperation Body shall:	Региональный орган по сотрудничеству должен:
3.1.4.1	Identify the management which will have overall responsibility for each of the following: a) performance of Peer Evaluation of accreditation bodies as defined in this document, b) formulation of policy matters relating to the operation of the Regional Cooperation Body, c) decisions on Signatories to the Arrangement, and d) oversight of the implementation of its policies.	Определить руководство, которое будет нести общую ответственность за каждое из следующих направлений: a) проведение паритетной оценки органов по аккредитации, как определено в настоящем документе, b) формирование вопросов политики, относящихся к функционированию Регионального органа по сотрудничеству, c) принятие решений в отношении подписантов Соглашения, и d) надзор за реализацией своей политики.

3.1.4.2	Ensure that each decision on the acceptability of an applicant to sign the Arrangement is taken by persons representing all Arrangement Signatories.	Обеспечить, чтобы каждое решение о приемлемости заявителя для подписания Соглашения принималось лицами, представляющими всех подписантов Соглашения.
<b>3.2</b>	<b>Management System</b>	<b>Система менеджмента</b>
3.2.1	The Regional Cooperation Body shall establish and maintain a management system to operate an Arrangement in accordance with the relevant parts of this document and appropriate to the type, range and volume of work performed. The Regional Cooperation Body shall ensure effective implementation of the documented management system procedures and work instructions. The Regional Cooperation Body shall periodically audit and review the management system as a basis for improvement of the system.	Региональный орган по сотрудничеству должен разработать и поддерживать систему менеджмента для функционирования Соглашения в соответствии с соответствующими разделами настоящего документа и с учетом типа, диапазона и объема выполняемой деятельности. Региональный орган по сотрудничеству должен обеспечивать эффективное внедрение документированных процедур системы менеджмента и рабочих инструкций. Региональный орган по сотрудничеству должен периодически проводить аудит и анализ системы менеджмента в качестве основы для ее улучшения.
3.2.2	<p>The following elements of the management system shall be documented:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mission, policies, and objectives;</li> <li>• Organisation chart and description of the organisation;</li> <li>• Procedures for peer evaluation of a single accreditation body that are consistent with those specified in <i>Global Accreditation Cooperation Incorporated MRA-005 Requirements and Procedures for Evaluation of a Single Accreditation Body</i> and mandatory use of <i>Global Accreditation Cooperation Incorporated MRA-007 Template report for the peer evaluation of an Accreditation Body based on ISO/IEC 17011:2017</i>;</li> <li>• Conduct of internal audits and management reviews;</li> <li>• Control of documents;</li> <li>• Selection, training, qualification and monitoring of Peer Evaluators;</li> <li>• Records related to Peer Evaluation;</li> <li>• Arrangements for ensuring confidentiality of Peer Evaluation information;</li> <li>• Policies and procedures for the resolution of complaints and appeals received from accreditation bodies or other parties about the handling of Peer Evaluations and Arrangement Signatory status or any related matters;</li> </ul>	<p>Следующие элементы системы менеджмента должны быть документированы:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Миссия, политика и цели;</li> <li>• Организационная структура и описание организации;</li> <li>• Процедуры проведения паритетной оценки одного органа по аккредитации, соответствующие установленным в <i>Global Accreditation Cooperation Incorporated MRA-005 «Требования и процедуры оценки одного органа по аккредитации»</i>, а также обязательное использование <i>Global Accreditation Cooperation Incorporated MRA-007 «Шаблон отчета для паритетной оценки органа по аккредитации на основе ISO/IEC 17011:2017»</i>;</li> <li>• Проведение внутренних аудитов и анализа со стороны руководства;</li> <li>• Управление документами;</li> <li>• Отбор, обучение, квалификация и мониторинг паритетных оценщиков;</li> <li>• Записи, относящиеся к паритетной оценке;</li> <li>• Меры по обеспечению конфиденциальности информации паритетной оценки;</li> <li>• Политики и процедуры для разрешения жалоб и апелляций, полученных от органов по аккредитации или других сторон в отношении проведения паритетных оценок, статуса подписанта Соглашения или любых связанных вопросов;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Policy and procedure for suspension and withdrawal, including the subsequent actions by the Regional Cooperation Body and the consequences of suspension or withdrawal; and</li> <li>• Procedure for extending into new scopes of recognition, addressing development of the program, requirements for evaluation and decision making.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Политика и процедуры приостановления и прекращения (отзыва), включая последующие действия Регионального органа по сотрудничеству и последствия приостановления или прекращения; и</li> <li>• Процедура расширения на новые области признания, включая разработку программы, требования к оценке и принятию решений.</li> </ul>
<b>3.3</b>	<b>Documentation</b>	Документация
3.3.1	The Regional Cooperation Body shall document, update at regular intervals, and make available (through publications, electronic media or other means) upon request:	Региональный орган по сотрудничеству должен документировать, обновлять через регулярные интервалы и предоставлять (посредством публикаций, электронных средств или иных способов) по запросу:
3.3.1.1	Information about the Peer Evaluation and MLA/MRA recognition process;	Информацию о процессе паритетной оценки и признания MLA/MRA;
3.3.1.2	Requirements, restrictions or limitations on ways the signatories of the Regional Cooperation Body's Arrangements(s) can refer to that recognition and to the accreditation body's signatory status;	Требования, ограничения или условия в отношении способов, которыми подписанты Соглашения(ий) Регионального органа по сотрудничеству могут ссылаться на данное признание и на статус подписанта органа по аккредитации;
3.3.1.3	Information on how to submit complaints and appeals;	Информацию о порядке подачи жалоб и апелляций;
3.3.1.4	Information on Arrangement Signatories describing the scope of recognition of each signatory; and	Информацию о подписантах Соглашения с описанием области признания каждого подписанта; и
3.3.1.5	List of evaluation requirements.	Перечень требований к оценке.
3.3.2	The Regional Cooperation Body shall control all documents and records that relate to its Peer Evaluation functions. These documents shall be reviewed and approved for adequacy by appropriately authorised and competent personnel prior to the issuing of any documents, following initial development or any subsequent amendment or change being made. A listing of all appropriate documents with the respective issue and/or amendment status identified shall be maintained. For all documents describing the performance of any function related to the activities of Arrangement applicants and Arrangement signatories, the distribution shall be controlled to ensure that the appropriate issue is made available to Arrangement applicants and signatories and to personnel of the Regional Cooperation Body.	Региональный орган по сотрудничеству должен осуществлять управление всеми документами и записями, относящимися к его функциям по проведению паритетной оценки. Эти документы должны пересматриваться и утверждаться на предмет адекватности уполномоченным и компетентным персоналом до выпуска любых документов, как после их первоначальной разработки, так и после внесения любых последующих изменений или поправок. Перечень всех соответствующих документов с указанием их текущего издания и/или статуса изменений должен поддерживаться в актуальном состоянии. Для всех документов, описывающих выполнение любых функций, связанных с деятельностью заявителей на Соглашение и подписантов Соглашения, распространение должно контролироваться таким образом, чтобы соответствующая актуальная версия была доступна заявителям и подписантам

		Соглашения, а также персоналу Регионального органа по сотрудничеству.
<b>3.4</b>	<b>Confidentiality</b>	<b>Конфиденциальность</b>
3.4.1	All oral and written information received relating to evaluations, re-evaluations, appeals and complaints (except that information which is already publicly accessible) shall be treated confidentially by all parties and persons concerned. This includes information relating to applicants and/or signatories of the Arrangement Group.	Вся устная и письменная информация, полученная в связи с оценками, переоценками, апелляциями и жалобами (за исключением той информации, которая уже является общедоступной), должна рассматриваться как конфиденциальная всеми заинтересованными сторонами и лицами. Это включает информацию, относящуюся к заявителям и/или подписантам Группы Соглашения.
3.4.2	Declarations of confidentiality shall be signed by all persons before being given access to confidential information, including: - all members and observers of the regional evaluation teams; - all members, observers and secretariat personnel of the MC and (where relevant) the Appeals Panels; - all applicants and signatories of the Arrangement Group who request or are given access to any report on pre-evaluation, evaluation and re-evaluation of other applicants and members; - other persons having access to confidential information.	Обязательства о конфиденциальности должны быть подписаны всеми лицами до предоставления им доступа к конфиденциальной информации, включая:  всех членов и наблюдателей региональных групп оценки; всех членов, наблюдателей и сотрудников секретариата МС и (при необходимости) апелляционных панелей; всех заявителей и подписантов Группы Соглашения, которые запрашивают или получают доступ к любому отчету по предварительной оценке, оценке и переоценке других заявителей и членов; иных лиц, имеющих доступ к конфиденциальной информации.
3.4.3	The Regional Cooperation Body under evaluation shall advise the regional team members how to treat the documents it has provided. This advice may require the regional team members to: - return all documents to the Regional Cooperation Body; or - destroy the documentation, when it is determined there is no further need to maintain the documents.	Оцениваемый Региональный орган по сотрудничеству должен информировать членов региональной группы о порядке обращения с предоставленными им документами. Данные указания могут требовать от членов региональной группы: возврата всех документов Региональному органу по сотрудничеству; или уничтожения документации в случае, если установлено, что дальнейшая необходимость в ее хранении отсутствует.
3.4.4	Rules for the publication of evaluation reports are outlined in Section 13 of this document.	Правила публикации отчетов по оценке изложены в разделе 13 настоящего документа.
<b>3.5</b>	<b>Regional Cooperation Body Personnel</b>	<b>Персонал Регионального органа по сотрудничеству</b>
3.5.1	The personnel of the Regional Cooperation Body involved in a peer evaluation process including Arrangement applications, on-site evaluations and decision-making shall be competent for the functions they perform.	Персонал Регионального органа по сотрудничеству, участвующий в процессе паритетной оценки, включая рассмотрение заявок на Соглашение, проведение выездных оценок и принятие решений, должен быть компетентным для выполнения возложенных на него функций.

3.5.2	In order to ensure that the peer evaluations are carried out effectively and uniformly, the relevant criteria for competence of peer evaluators, including trainees if necessary, shall be defined by the Regional Cooperation Body.	С целью обеспечения того, чтобы паритетные оценки проводились эффективно и единообразно, соответствующие критерии компетентности паритетных оценщиков, включая при необходимости стажеров, должны быть определены Региональным органом по сотрудничеству
3.5.3	Peer evaluators shall meet the requirements as presented in Section XX of Global Accreditation Cooperation Incorporated MRA-005 Requirements and Procedures for Evaluation of a Single Accreditation Body.	Паритетные оценщики должны соответствовать требованиям, изложенным в разделе XX документа Global Accreditation Cooperation Incorporated MRA-005 «Требования и процедуры оценки одного органа по аккредитации».
<b>3.6</b>	<b>Other Obligations</b>	<b>Прочие обязательства</b>
3.6.1	<p>The Regional Cooperation Body shall:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Effectively implement tasks assigned to it by Global Accreditation Cooperation Incorporated.</li> <li>ii. Have evidence of promoting the Global Accreditation Cooperation Incorporated Arrangement with stakeholders.</li> <li>iii. Provide appropriate technical support and enhance harmonisation and education within the region through activities such as workshops, conferences, task groups, etc.</li> <li>iv. Provide peer evaluator training and/or workshops as necessary, taking into account any changes made to the peer evaluation criteria and to the availability of peer evaluators.</li> <li>v. Contribute its fair share of personnel resources for carrying out peer evaluations at the global level. A fair share of personnel resources is based in proportion to the number of MLA/MRA members of a Regional Cooperation Body compared to all Global Accreditation Cooperation Incorporated Full Members and the MLA/MRA members of other Regional Cooperation Bodies.</li> <li>vi. Ensure that all signatories of the Global Accreditation Cooperation Incorporated Arrangement shall continually fulfil the obligations in Global Accreditation Cooperation Incorporated MRA-005 Requirements and Procedures for Evaluation of a Single Accreditation Body.</li> <li>vii. Periodically report technical activities to support continuing demonstration of equivalence within the Regional Cooperation Body and between Regional Cooperation Bodies (see Section 11).</li> </ul>	<p>Региональный орган по сотрудничеству должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Эффективно выполнять задачи, возложенные на него Global Accreditation Cooperation Incorporated.</li> <li>ii. Иметь доказательства продвижения Соглашения Global Accreditation Cooperation Incorporated среди заинтересованных сторон.</li> <li>iii. Обеспечивать соответствующую техническую поддержку и способствовать гармонизации и развитию компетентности в регионе посредством таких мероприятий, как семинары, конференции, рабочие группы и т.п.</li> <li>iv. Обеспечивать обучение паритетных оценщиков и/или проведение семинаров по мере необходимости с учетом любых изменений в критериях паритетной оценки и доступности паритетных оценщиков.</li> <li>v. Обеспечивать справедливую долю кадровых ресурсов для проведения паритетных оценок на глобальном уровне. Справедливая доля кадровых ресурсов определяется пропорционально количеству членов MLA/MRA Регионального органа по сотрудничеству по сравнению со всеми полноправными членами Global Accreditation Cooperation Incorporated и членами MLA/MRA других Региональных органов по сотрудничеству.</li> <li>vi. Обеспечивать, чтобы все подписанты Соглашения Global Accreditation Cooperation Incorporated постоянно выполняли обязательства, установленные в документе Global Accreditation Cooperation Incorporated MRA-005 «Требования и процедуры оценки одного органа по аккредитации».</li> </ul>

		vii. Периодически представлять отчеты о технической деятельности для подтверждения продолжающегося демонстрирования эквивалентности в рамках Регионального органа по сотрудничеству и между Региональными органами по сотрудничеству (см. раздел 11)
3.6.2	See obligations in maintenance, suspending and withdrawal of the Regional Cooperation Body (see Section 12).	См. обязательства по поддержанию, приостановлению и прекращению (отзыву) Регионального органа по сотрудничеству (см. раздел 12).
3.7	<b>Conditions for Application:</b>	<b>Условия подачи заявки:</b>
3.7.1	<p>Sufficient evidence to demonstrate that the Regional Cooperation Body's activities for implementing and maintaining an Arrangement of at least 3 members as full signatories to the Regional Cooperation Body's arrangement for level 3.</p> <p><i>NOTE: For extensions to the scope of recognition, each application will be treated on a case-by-case basis by the Arrangement Management Committee. For Global Accreditation Cooperation Incorporated, additional category 2 level 4 and/or 5 extensions under the same level 3 scope will be granted on the basis of a region declaration that the level 4/5 scope has been introduced and relevant requirements as defined by Global Accreditation Cooperation Incorporated have been met.</i></p> <p>The additional level 4 and/or 5 scope will be evaluated at the next regional evaluation. In exceptional cases, inclusion of a level 4/5 scope may need evaluation as specifically defined by the Global Accreditation Cooperation Incorporated for the particular level 4/5 scope.</p> <p><i>NOTE: For definitions of Levels, please refer to Global Accreditation Cooperation Incorporated MRA-001: Multilateral Recognition Arrangement: Structure, Scope and Obligations. For reference to the Categorisation of Global Accreditation Cooperation Incorporated Scopes, please refer to Global Accreditation Cooperation Incorporated MRA-003: Policies and Procedures for the Expansion of the Scope of the Global Accreditation Cooperation Incorporated Arrangement.</i></p>	<p>Достаточные доказательства, подтверждающие, что деятельность Регионального органа по сотрудничеству по внедрению и поддержанию Соглашения включает не менее 3 членов в качестве полноправных подписантов Соглашения Регионального органа по сотрудничеству для уровня 3.</p> <p><i>ПРИМЕЧАНИЕ: Для расширения области признания каждая заявка будет рассматриваться Комитетом по управлению Соглашением в индивидуальном порядке. Для Global Accreditation Cooperation Incorporated дополнительные расширения категории 2 уровня 4 и/или 5 в рамках той же области уровня 3 будут предоставляться на основании декларации региона о том, что область уровня 4/5 была внедрена и соответствующие требования, установленные Global Accreditation Cooperation Incorporated, выполнены.</i></p> <p>Дополнительная область уровня 4 и/или 5 будет оцениваться при следующей региональной оценке. В исключительных случаях включение области уровня 4/5 может потребовать проведения оценки в порядке, специально установленном Global Accreditation Cooperation Incorporated для соответствующей области уровня 4/5.</p> <p><i>ПРИМЕЧАНИЕ: Для определения уровней см. документ Global Accreditation Cooperation Incorporated MRA-001 «Многостороннее соглашение о признании: структура, область и обязательства». Для справки по категоризации областей Global Accreditation Cooperation Incorporated см. документ Global Accreditation Cooperation Incorporated MRA-003 «Политики и процедуры расширения области Соглашения Global Accreditation Cooperation Incorporated».</i></p>

3.7.2	<p>The Regional Cooperation Body shall:</p> <p>i Fulfil the criteria for Membership of Global Accreditation Cooperation Incorporated.</p> <p>ii Demonstrate the implementation of the Global Accreditation Cooperation Incorporated requirements.</p>	<p>Региональный орган по сотрудничеству должен:</p> <p>i. Соответствовать критериям членства в Global Accreditation Cooperation Incorporated.</p> <p>ii. Демонстрировать внедрение требований Global Accreditation Cooperation Incorporated.</p>
3.7.3	<p>The Regional Cooperation Body agrees to pay for the hotel costs, meals and all travel costs of the regional evaluation team.</p>	<p>Региональный орган по сотрудничеству соглашается оплачивать расходы на проживание в гостинице, питание и все транспортные расходы региональной группы оценки.</p>
3.7.4	<p>Travel shall normally be done in economy class unless the continuous flight time exceeds nine hours. Then the Regional Cooperation Body under evaluation may specify the flight conditions.</p>	<p>Поездки, как правило, должны осуществляться эконом-классом, если только непрерывное время полета не превышает девяти часов. В этом случае оцениваемый Региональный орган по сотрудничеству может определить условия перелета.</p>
3.7.5	<p>The observers and trainees pay all of their own costs</p>	<p>Наблюдатели и стажеры оплачивают все свои расходы самостоятельно.</p>